

АДМИНИСТРАЦИЯ ГОРОДА НИЖНЕГО НОВГОРОДА
Департамент образования
Муниципальное бюджетное общеобразовательное
учреждение "Гимназия № 17"

Принята на заседании
педагогического совета
от «02» сентября 2024г.
Протокол №1



Утверждаю:
Директор МБОУ "Гимназия № 17" /Родионов А.В./
Приказ № 343-О от «02» сентября 2024г.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ
(ОБЩЕРАЗВИВАЮЩАЯ) ПРОГРАММА

«Театр на английском языке»

НАПРАВЛЕННОСТЬ: ХУДОЖЕСТВЕННАЯ

Возраст обучающихся: 10 класс

Срок реализации: 2 года

Автор-составитель:
Кукушкина Любовь Валерьевна,
учитель английского языка

г. Нижний Новгород

2024 год

Дополнительная образовательная (общеразвивающая) программа «Театральная студия на английском языке» составлена в соответствии с дополнительной образовательной программой для учащихся 5 – 9 классов. Автор программы: Кустова О.А., Москва 2012. А также, дополнительное образование ориентируется на достижение преемственности и планируемых результатов освоения ООП НОО в области иностранных языков. Обучение по образовательной программе предназначено для обучающихся начального и среднего школьного возраста.

Количество часов в год: 76.

Образовательная программа разработана в соответствии с нормативно – правовыми документами, регламентирующими организацию образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным (общеразвивающим) программам:

2. Пояснительная

записка: 2.1

Актуальность.

Актуальность разработки и создания данной программы обусловлена тем, что она позволяет устранить противоречия между требованиями программы и потребностями учащихся в дополнительном языковом материале и применении полученных знаний на практике; условиями работы во внеурочной системе преподавания иностранного языка и потребностями учащихся реализовать свой творческий потенциал. Современные тенденции обучения иностранным языкам предполагают интегративный подход в обучении, то есть одновременно с развитием иноязычного общения решаются воспитательные, культурные, межкультурные и прагматические задачи. Основная трудность в обучении иностранному языку детей заключается в том, чтобы сделать для ребенка иностранный язык коммуникативно-значимым, активным средством коммуникации. Сущность коммуникативного обучения в том, что процесс обучения является моделью процесса общения. Но овладение языком через моделирование процесса общения затруднительно для детей и не вызывает у них заинтересованности в обучении. Именно театральная постановка дает возможность преподавателю оправдать требование общаться с ним на иностранном языке, помогает сделать коммуникативно-значимыми фразы, построенные по простейшим моделям, помогает сделать эмоционально привлекательным процесс повторения одних и тех же речевых моделей и стандартных диалогов. Использование английского языка, как инструмента выражения мыслей, дает возможность получить опыт реального иноязычного общения.

2.2 Направленность программы: художественная.

2.3 Уровень освоения программы: базовый.

2.4 Отличительные особенности программы:

Отличительной особенностью программы является ее модульная структура, которая расширяет возможности педагога в дифференцированном подходе к обучению отдельных учащихся и группы в целом, позволяет составлять индивидуальные маршруты обучения учащихся объединения.

Программа дополняет такие предметы общеобразовательного курса, как английский язык, история и традиции народов России и англоязычных стран, культура речи (развитие речи), музыка (выбор и подготовка музыкального сопровождения). Привлечение детей к многообразной деятельности, обусловленной спецификой английского языка, открывает большие возможности для их многостороннего развития.

В учебно – воспитательном плане образовательного учреждения запланированы мероприятия, в которых учащиеся принимают активное участие, взаимодействие с социальными партнерами предполагает участие в совместных мероприятиях (театральное представление, конкурсы).

2.5 Адресат программы:

Учащиеся МБОУ «Гимназия №17», возраст: 10 -12 лет

2.6 Срок освоения программы: программа рассчитана на 1 год

2.7 Объем программы:

Количество занятий в неделю – 2
Количество занятий в год – 76
часов

2.8 Режим занятий – 2 раза в неделю. Продолжительность занятия 40 минут

2.9 Формы обучения и виды занятий:

-дискуссии и беседы о театральном творчестве, фольклоре. -игра- тренинг; -экскурсия, виртуальная экскурсия;

-творческая мастерская; мастер-класс; игра, упражнение; -постановочная работа над спектаклем- репетиция; спектакль.

3. Цели и задачи программы

Цель: Развитие сценического творчества детей младшего и среднего школьного возраста посредством английского языка.

Задачи:

Воспитательные:

- способствовать формированию духовно-нравственной личности;
- воспитывать чувство ответственности перед собой и творческим коллективом, умение работать в команде;
- воспитывать специфическое восприятие театрального искусства.
- воспитывать понимание и соблюдение обучающимися таких нравственных устоев как любовь к близким, взаимопомощь, уважение к родителям, забота о младших.

Обучающие:

- формировать представления об иностранном языке как средстве общения, позволяющем добиваться взаимопонимания с людьми, говорящими или пишущими на иностранном языке;

- расширять лингвистический кругозор школьников; освоение лингвистических представлений об изучаемом языке;
 - обеспечивать коммуникативно-психологическую адаптацию детей к новому языковому миру для преодоления в дальнейшем психологического барьера и использования иностранного языка как средства общения;
- обучать практическим основам актерского мастерства и режиссерской работы в театральном процессе;
- формировать навыки наблюдения, режиссерского анализа, работы актера над собой.

Развивающие:

- развивать эмоциональную сферу детей в процессе постановки спектаклей на иностранном языке;
- способствовать развитию внимания, памяти, воображения, чувства ритма, пространства и времени;
- развивать артистические способности, эмоциональную выразительность;
- культивировать творческий подход применительно к любому виду деятельности. - развивать познавательные способности, овладение умением координирования работы в разных видах деятельности, умением работать в паре, в группе.

3.1. Содержание программы

Учебно - тематический план на 2024 – 2025 учебный год

№	Виды и направления деятельности	Теоретическая	Практическая	Всего часов
		часть	часть	
1.	Основы актерского мастерства и театральные понятия.			
	1) Вводное занятие. Техника безопасности. Правила поведения на занятиях. Детская литература.	1	1	5
	Знакомство с различными литературными жанрами. Понятие о пьесе, персонажах, действии.	1	2	
	2) Культура речи. Виды говорения: диалог и монолог. Мимика и жесты. Артикуляция и произношение. Сценки без слов. Проговаривание			

2. Театральный мир

1) Групповые сюжетно-ролевые игры.

Сценическое воображение. Действия в условных ситуациях. Упражнения, игры, этюды как сценические действия. 1 3 12

2) Мизансценирование. Работа по картинам.

Этюды на материале спектакля.

Работа актера - движения, текст. Музыкальные занятия. Занятия по технике речи. Завершение работы по изготовлению костюмов. Завершение работы по изготовлению декораций и реквизита. 2 6

3.	Сценические действия и театральные игры.			
	1) Этюды на материале спектакля.	2	6	53
	2) Музыкальные занятия. Музыкальное сопровождение. Разучивание песен, танцев.	2	6	
	3) Репетиции	7	30	
4.	Театральное представление			
	1) Генеральная репетиция	1	3	6
	Прогон всего спектакля. Обсуждение участниками театрального представления работы над спектаклем. Отработка неудавшихся кусков, картин. Общие замечания об оформлении. Свет. Музыкальное сопровождение.	1	1	
	2) Представление театральной постановки зрителю			
	Итого:	18	58	76

1). Основы актерского мастерства и театральные понятия.

Знакомство с различными литературными жанрами. Понятие о пьесе, персонажах,

действии. (1 ч) Интонация и выразительные средства языка в речи при общении на

английском языке. Повторение теоретических основ (1ч). Закрепление навыка

употребления различных выразительных средств языка и использования интонации в речи

(1 ч). Совершенствование навыка спонтанной речи с применением различных

интонационных особенностей и выразительных средств языка (1ч).
Инсценировка

небольшого по объему произведения (1ч). – 5 часов

Формы контроля: Контроль и оценка обучающихся в студии осуществляется при помощи

промежуточного контроля в различной форме на материале произведений.

Главным видом контроля является спектакль, который проводится в конце каждого полугодия. **Викторина «Знатоки театра». Спектакль «Золушка» на английском языке 2). Театральный мир(12 часов)**

Групповые сюжетно-ролевые игры. (2 ч) Формирование сценического воображения при помощи условных ситуаций, упражнений, сценических действий. (2ч)

Работа актера - движения, текст. Музыкальные занятия. Занятия по технике речи. Завершение работы по изготовлению костюмов. Завершение работы по изготовлению декораций и реквизита. (8ч)

Формы контроля: Контроль и оценка обучающихся в студии осуществляется при помощи промежуточного контроля в различной форме на материале произведений. Главным видом контроля является спектакль, который проводится в конце каждого полугодия. **Викторина**

**«Куклы – артисты» Этюдные задания
«Веселые куколки» 3). Сценические
действия и театральные игры. (53 часа)
1) Этюды на материале спектакля. (8 часов)**

Адаптация произведения на английском языке для театральной постановки. (1ч). Знакомство с произведением. Анализ (1ч). Самостоятельная работа обучающихся по адаптации произведения на английском языке Корректировка (2ч). Совершенствование сценария театральной постановки (2 ч). Написание окончательного варианта сценария (2 ч).

2) Музыкальные занятия (8 часов).

Подбор музыкального сопровождения (1 ч). Разучивание песен, танцев. (7 ч)

3) Репетиции. (37 часов)

Знакомство со сценарием (2 ч). Работа с текстом театральной постановки (5 ч). Первичная репетиция (2ч). Индивидуальные репетиции (14 ч). Групповые репетиции на сцене (14) - **Формы контроля:** Контроль и оценка обучающихся в студии осуществляется при помощи промежуточного контроля в различной форме на материале произведений.

Главным видом контроля является спектакль, который проводится в конце каждого полугодия. **Этюдные задания «Три краски» Спектакль «Дом, который построил Джек» Харрис. Творческое задание «Соотнеси музыку»**

4) Театральное представление (6 часов) Студийные праздники. Генеральная репетиция (4ч). Выступления (2ч) **(Итого: 53 часа)**

Формы контроля: Контроль и оценка обучающихся в студии осуществляется при помощи промежуточного контроля в различной форме на материале произведений. Главным видом контроля является спектакль, который проводится в конце каждого полугодия. **Этюдные задания «Три краски», «Веселые скороговорки» Творческое задание «Озвучь роль»**

3.2. Планируемые результаты.

Образовательные. Учащиеся усвоят:

- представление о сути актерской профессии;
- первичные навыки актерской работы на теоретическом и практическом уровнях;
- разовьют психофизический аппарат актера;
- опыт общения на английском языке в различных сферах общения;
- желание приобретать новые знания;
- чувство прекрасного и эстетического чувства на основе знакомства с иноязычной художественной культурой;
- эмпатия, как понимание чувств других людей, и сопереживание им.

Предметные.

У учащихся будут сформированы:

- практические навыки актерского мастерства, режиссерской постановки любого театрализованного действия на английском языке; - представление о профессии актера и режиссера; - основы актерской и режиссерской грамоты на теоретическом уровне
- Компетентностные.** У учащихся будет сформировано умение применять:

- навыки актерского мастерства и режиссуры, освоят законы постановки малых театральных форм;
- речь посредством использования всех правил и норм английского языка;
- средства выразительности английской речи в реальном общении.

4. Комплекс организационно – педагогических условий

4.1. Календарный учебный график Календарный учебный график - это составная часть образовательной программы, являющейся комплексом основных характеристик образования и определяет количество учебных недель и количество учебных дней, продолжительность каникул, даты начала и окончания учебных периодов/этапов; календарный учебный график является обязательным приложением к дополнительной общеобразовательной программе и

составляется для каждой группы (ФЗ № 273, ст.2, п.92; ст. 47, п.5).

Объединение	I полугодие	Зимние каникулы		II полугодие	Учебные недели
	Сроки	Сроки	Количество дней	Сроки	
Театральная студия на английском языке	01.09.2024 - 30.12 2025	31.12.2024 - 07.01.2025	8	08.01.2024 - 31.05.2025	38 учебных недель (учебных)

4.2. Условия реализации программы.

- кабинет иностранного (английского) языка;
- специально оборудованное театральное помещение (актовый зал) с занавесом, задником и театральным освещением;
- мультимедийный проектор, экран, ноутбук для проведения занятий, репетиций, спектаклей;
- музыкальная аппаратура (колонки, усилитель, микрофон для записи голоса);
- видеокамера и фотоаппарат для создания архива театрального коллектива; - помещение для хранения костюмов, реквизита и декораций.

4.3. Формы контроля.

Промежуточная аттестация	Итоговая аттестация
Викторина «Знатоки театра»	Спектакль «Золушка» Ш. Перро
Этюдные задания «Веселые куколки»	Спектакль «Дом, который построил Джек» Д. Харрис
Этюдные задания «Три краски»	Творческое задание «Озвучь роль»
Творческое задание «Соотнеси музыку»	Этюдное задание «Волшебное превращение»
Творческое задание «Веселые скороговорки»	
Викторина «Куклы артисты»	

4.4. Оценочные материалы. Приложения.

4.5. Разделы программы.

№ п\п	Название разделы

- 1 **Основы актерского мастерства и театральные понятия.**
- 2 **Театральный мир**
- 3 **Сценические действия и театральные игры.**
- 4 **Театральное представление**

Раздел № 1. Основы актерского мастерства и театральные понятия.

Цель модуля: создание условий для приобщения ученика к актерскому мастерству посредством английского языка **Задачи раздела:**

Обучающие:

1. Знакомить учащихся с основами знаний в области театрального искусства,
2. Формировать образное, пространственное мышление и умение выразить свою мысль с помощью мимики и жестов. **Развивающие:**

1. Развивать внимание, память, логическое и абстрактное мышление, пространственного воображения;
2. Развивать мелкую моторику рук и глазомера;
3. Развивать смекалку, изобретательность и устойчивый интерес к театральному творчеству.

Воспитательные:

Прививать интерес к иноязычной культуре.

Раздел № 2. Театральный мир

Цель модуля: Приобщение учащихся к театральному искусству путём групповых сюжетно-ролевых игр на английском языке. **Задачи раздел: Обучающие:**

1. Формировать у детей устойчивый интерес к театральному творчеству, желание знакомиться с разнообразными жанрами фольклора англоязычных стран.
2. Активизировать представления обучающихся о народных праздниках, обычаях и традициях англоязычной культуры. **Развивающие:**

Развивать чувство ритма и эмоциональное восприятие иноязычной речи **Воспитательные:**

Воспитывать эстетическое чувство восприятия обучающихся.

Раздел № 3. Сценические действия и театральные игры.

Цель модуля: совершенствование применения практических навыков английского языка посредством сценических игр и театральных действий.

Задачи раздела:

Обучающие:

Обучить основам театральной постановки согласно сценарию, на английском языке

Развивающие:

1. Развивать познавательную деятельность обучающихся.
2. Развивать смекалку, сноровку, наблюдательность, сообразительность, воображение, выдержку, быстроту реакции, умение ориентироваться в пространстве.

Воспитательные: 1. Воспитывать доброжелательность, чувство коллективизма и взаимовыручки, уважение и интерес к традициям англоязычных стран.

2. Поддерживать радостные, положительные эмоции в игре.

Раздел № 4. Театральное представление

Цель: создание условий для развития, самореализации обучающихся путем театрального представления

Задачи:

Обучающие:

Расширить кругозор обучающихся.

Развивающие:

Развивать творческую, познавательную и созидательную активность детей

Воспитательные: Воспитывать уважение к традициям, достижениям и культуре других народов

Список литературы.

1. Английский язык: Англ. в фокусе: языковой портфель для 5 кл. общеобразоват. учреждений / [Ю.Е. Ваулина, Дж. Дули, О.Е. Подоляко, В. Эванс]. – М.: Express Publishing: Просвещение, 2011. – 64 с.
2. Английский язык: Англ. в фокусе: языковой портфель для 6 кл. общеобразоват. учреждений / [Ю.Е. Ваулина, Дж. Дули, О.Е. Подоляко, В. Эванс]. – М.: Express Publishing: Просвещение, 2011. – 64 с.
3. Коммуникативное развитие учащихся средствами дидактической игры и организацией языковой среды в образовательном учреждении: Монография. [Текст] / А.Г. Антипов, А.В. Петрушина, Л.И. Скворцова и др. – Кемерово: МОУ ДПО «НМЦ», 2006. – 104 с.
4. Кулиш, В.Г. Занимательный английский для детей. Сказки, загадки, увлекательные истории. [Текст] / В.Г. Кулиш – Д.: «Сталкер», 2010. – 320с., ил.
5. Пучкова, Ю.Я. Игры на уроках английского языка: Метод. пособие. [Текст] / Ю.Я. Пучкова

– М.: ООО «Издательство Астрель», 2009. – 78 с.

6.Рубина Ю.И. Основы педагогического руководства школьной театральной самодеятельностью. М: Просвещение, 2010. 7.Стихи и пьесы для детей: сборник на английском языке. [Текст] /составители К.А. Родкин, Т.А. Соловьёва - М.: «Просвещение», 2009. – 176 с.

Приложение 1.

Вопросы к викторине «Знатоки театра»

Как называются места в театре, где сидят зрители? (зрительный зал).

- Как называется театр, где артисты исполняют свои роли с помощью танца? (Балет).
- Как называется самый известный театр оперы и балета в нашем городе? (Большой театр)
- Как называется место, где выступают актеры? (сцена)
- Как называется театр, где актеры не разговаривают, а поют? (Опера) - Как называется объявление о спектакле? (театральная афиша).
- Объявление о спектакле. (Афиша).
- Человек, исполняющий роль на сцене. (Артист).
- Перерыв между действиями спектакля. (Антракт).
- Рукоплескание артистам. (Аплодисменты).
- как называются шторы, открывающиеся перед представлением (занавес)
- как называется действие, которое происходит на сцене? (спектакль)

Приложение 2.

Вопросы к викторине «Куклы – артисты»

1. Почему кукла называется перчаточная?
2. Почему кукла называется мимирующая?
3. Как управляется кукла – марионетка?
4. Какие куклы прячутся за ширмой?
5. Как управляется гапитно – тростевая кукла?

Приложение 3.

Этюдные задания

- Творческое задание **«Волшебное превращение»**. На английском языке.

Ребёнку поочерёдно предлагаются открытки, картинки, фотографии с различными образами, как одушевлёнными, так и неодушевлёнными (например, изображение робота, обезьяны, машины, цветка, тучи, мяча, птицы, снежинки, телефона, травы, жука и т.д.). Ребенку необходимо показать, как движется этот объект, как разговаривает. При оценке данного задания используется трёхбалльная система: высокий уровень – образ точный, целостный; показ выразительный; средний уровень – переданы только некоторые элементы образа; показ достаточно выразительный; низкий уровень – образ не воспринят; выразительность отсутствует.

- Творческое задание **«Три краски»**.

Данное упражнение хорошо развивает фантазию, образное мышление, художественное восприятие. Можно использовать для младших

школьников, подходит для дошкольников и подростков. Ребенку предлагается взять три краски, по его мнению, наиболее подходящие друг другу, и заполнить ими весь лист. На что похож рисунок? Если ему это трудно сделать, разрешается немного дорисовать рисунок, если требуется. Предлагается придумать как можно больше названий к рисунку. По данному упражнению делаются определенные выводы о фантазии, образном мышлении и художественном восприятии.

- Творческое задание **«Озвучь роль»**. Детям предлагается поиграть в театр – озвучить роли в кукольном спектакле "Рукавичка", но озвучить так, чтобы всем зрителям было понятно какой у героя характер, голос, добрый он или злой и т.д. Форма игры в театр определяет целенаправленное развитие чувственной сферы детей, интонационное прочувствование образа.

- Творческое задание **«Соотнеси музыку»**. Детям предлагается 3 - 4 карточки с различными героями и 3 – 4 музыкальных фрагмента. Необходимо соотнести их, дать им название, показать их походку.

Приложение 4.

Веселые скороговорки

Хлеб ржаной, батоны, булки, Не добудешь

на прогулке.

Веселей, Савелий, сено пошевеливай.

Белые бараны били в барабаны.

Купила бабуся бусы Марусе.

Валин валенок провалился в прогалинок.

У четырех черепашек по четыре черепашонка.

Забавной обезьяне бросили бананы, Бросили бананы забавной обезьяне.

У нас на дворе-подворье,

Погода размокропогодилась. Баран буюн

залез в бурьян.

Проворонила ворона вороненка.

На рынке Кирилл крынку и кружку купил.
Поля пошла полоть петрушку в поле.

У ежа и елки иголки колки.

У гусыни усов ищи не ищи — не сыщешь.

Дед Додон в дуду дудел, Димку дед дудой

задел. Оса боса и без пояса. С мышами во

ржи подружились ежи.

Ушли в камыши – и во ржи не души. У

Сени и Сани в сетях сом с усами.

Дед Данила делил дыню –

Дольку Диме, дольку Дине. Влас у

нас, Афанас у вас.

Приложение 5.

Этюдные задания «Веселые куколки» на английском языке

1. «Знакомое дело».
2. «Очевидное – невероятное».
3. «Музыкальный момент».

4. «Воздушный шар».
5. «Веселые зверята».
6. «Ученик у доски». 7. «Веселые мультяшки».

Приложение 6.

Спектакли на английском языке

1. Шарль Перро «Золушка» 1 полугодие
2. Харрис Дом, который построил Джек 2 полугодие